



Distr.
GENERAL

A/AC.109/2118
1 June 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ЗАПАДНАЯ САХАРА

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

СОДЕРЖАНИЕ

| | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|---|---------------|-------------|
| I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ | 1 - 2 | 2 |
| II. ДОБРЫЕ УСЛУГИ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ | 3 - 18 | 2 |
| III. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ | 19 - 23 | 6 |
| IV. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ | 24 - 38 | 9 |
| V. ПРОЧИЕ СОБЫТИЯ | 39 | 12 |

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Подробный отчет об общей обстановке и событиях, касающихся Западной Сахары, представлен в предыдущем рабочем документе, подготовленном Секретариатом по этой территории (A/AC.109/2087).

2. В рассматриваемый период предпринимались активные усилия по поиску выхода из тупиковой ситуации, которая возникла еще в декабре 1995 года в процессе идентификации будущих участников референдума в Западной Сахаре. В частности, было проведено несколько раундов прямых переговоров между обеими сторонами, а именно между Королевством Марокко и Народным фронтом освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО), о плане Организации Объединенных Наций по урегулированию конфликта в Западной Сахаре (именуемого далее "план урегулирования")¹. Прямые переговоры, проводившиеся под эгидой Организации Объединенных Наций и завершившиеся подписанием 16 сентября 1997 года Хьюстонских соглашений, позволили возобновить после 3 декабря 1997 года процесс идентификации.

II. ДОБРЫЕ УСЛУГИ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

3. Во исполнение резолюции 51/143 от 13 декабря 1996 года Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад по вопросу о Западной Сахаре от 26 сентября 1997 года (A/52/364 и Add.1). В докладе рассматривается деятельность Генерального секретаря, осуществлявшаяся им в 1997 году в рамках оказания соответствующим сторонам добрых услуг в тесном сотрудничестве с нынешним Председателем Организации африканского единства (ОАЕ), деятельность исполняющего обязанности Специального представителя и Личного посланника Генерального секретаря в консультации с соответствующими сторонами, а также доклад Генерального секретаря Совету Безопасности с анализом усилий, предпринимавшихся в целях поиска выхода из тупика, возникшего в процессе идентификации. После представления упомянутого доклада Генеральный секретарь продолжил оказание соответствующим сторонам своих добрых услуг, действуя в тесном сотрудничестве с нынешним Председателем ОАЕ.

4. В течение рассматриваемого периода Генеральный секретарь в соответствии с резолюциями Совета 1131 (1997) от 29 сентября 1997 года, 1133 (1997) от 20 октября 1997 года и 1148 (1998) от 26 января 1998 года представил Совету Безопасности четыре доклада о ситуации, касающейся Западной Сахары (S/1997/742 и Add.1, S/1997/882 и Add.1, S/1998/35 и S/1998/316).

5. Как указывается в докладе Генерального секретаря от 24 сентября 1997 года (S/1997/742 и Add.1), после завершения своей ознакомительной поездки в район действия Миссии Личный посланник Генерального секретаря г-н Джеймс А. Бейкер III уведомил его о том, что ни одна из сторон не изъявила желания добиваться какого-либо иного политического решения помимо осуществления плана урегулирования. Он указал на необходимость обсуждения с обеими сторонами вопросов осуществления этого плана, отметив, что единственный путь, позволяющий реально оценить возможность его осуществимости, - это организация прямых переговоров между сторонами под эгидой Организации Объединенных Наций. Поэтому Генеральный секретарь принял решение предложить правительству Марокко и Фронту ПОЛИСАРИО, а также двум соседним странам - Алжиру и Мавритании - направить в Лондон ответственных представителей для проведения отдельных консультаций по этому вопросу 10 и 11 июня 1997 года. В ходе консультаций и последующих прямых переговоров г-ну Бейкеру помогали г-н Эрик Йенсен, исполнявший обязанности Специального представителя Генерального секретаря, и два заместителя - г-н Честер

А. Крокер, бывший помощник государственного секретаря Соединенных Штатов по делам африканских стран, и г-н Джон Р. Болтон, бывший помощник государственного секретаря Соединенных Штатов по делам международных организаций.

6. В Лондоне Личный посланник Генерального секретаря информировал каждую делегацию о выводах, к которым он пришел после ознакомительной поездки в район действия Миссии. Он пояснил, что прямые переговоры между сторонами необходимы для того, чтобы устранить препятствия, мешавшие осуществлению плана. Он также указал, что эти переговоры должны быть конфиденциальными, не превращаться в международную конференцию и должны продолжаться до тех пор, пока, по его мнению, не будет достигнут определенный прогресс. Алжир и Мавритания, как наблюдатели, были бы в курсе событий, однако участвовали бы в обсуждениях лишь вопросов, которые касаются их непосредственно. С обеими сторонами-участниками и обеими странами-наблюдателями была достигнута договоренность о том, что будет соблюдаться полная конфиденциальность переговоров и что ни один вопрос не будет считаться окончательно урегулированным до тех пор, пока не будет достигнута договоренность по всем нерешенным вопросам.

7. В соответствии с выработанными в Лондоне общими принципами стороны провели при содействии Личного посланника Генерального секретаря четыре раунда прямых переговоров: в Лиссабоне (23 июня), в Лондоне (19-20 июля), в Лиссабоне (29-30 августа) и Хьюстоне, Техас, Соединенные Штаты Америки (14-16 сентября).

8. Первые официальные прямые переговоры между Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО под эгидой Организации Объединенных Наций состоялись в Лиссабоне 23 июня 1997 года. Обсуждения начались с главного вопроса, из-за которого и зашло в тупик осуществление плана урегулирования, а именно с идентификации потенциальных участников референдума из трех племенных групп (обозначенных в документах испанской переписи населения 1974 года как группы H41, H61, и J51/52), связь которых с территорией оспаривает Фронт ПОЛИСАРИО. К концу первого дня Личный посланник Генерального секретаря представил предложение с целью устранить разногласия в отношении процесса идентификации. Поскольку обе стороны заявили, что им необходимо проконсультироваться со своим руководством, прежде чем ответить на его предложение, продолжение Лиссабонской встречи было на второй день прервано. Однако обе стороны дали ответы Личному посланнику в течение последующих 48 часов.

9. После этого 19 и 20 июля 1997 года в Лондоне был проведен второй раунд прямых переговоров, в ходе которого было достигнуто компромиссное соглашение по вопросам, связанным с идентификацией потенциальных участников референдума. В соответствии с этим соглашением стороны не должны ни прямо, ни косвенно предлагать или представлять для идентификации никого из упомянутых выше племенных групп помимо тех, кто фигурирует в испанской переписи населения 1974 года, и непосредственных членов их семей, однако при этом стороны не были обязаны препятствовать тому, чтобы отдельные лица из таких племенных групп являлись на идентификацию сами по себе. Стороны также договорились, в частности, что МООНРЗС будет уведомлять их о результатах процесса идентификации, но только по количеству, а не по именам. Они также договорились о том, что Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) должно приступить к осуществлению мер по подготовке к процессу репатриации беженцев в соответствии с планом урегулирования.

10. В ходе третьего раунда прямых переговоров, проходившего в Лиссабоне 29 и 30 августа 1997 года, была достигнута договоренность по вопросам, связанным с выводом марокканских войск и сил Фронта ПОЛИСАРИО в районы сбора. Стороны договорились о том, что численность марокканских вооруженных сил будет сокращена и что они будут выведены в районы сбора или

сосредоточения строго в соответствии с положениями плана урегулирования. Обе стороны, а также Алжир и Мавритания также согласились на компромисс по нерешенным вопросам сосредоточения сил Фронта ПОЛИСАРИО, предложенный Личным посланником Генерального секретаря. В компромиссном предложении предусматривалось, что эти силы будут сосредоточены в местах и в количестве, которые будут указаны Специальным представителем Генерального секретаря, как это предусмотрено в плане урегулирования, при том, однако, понимании, что на территории Западной Сахары к востоку от песчаного вала были бы сосредоточены не более 2000 человек, а на территории Мавритании – не более 300 человек. Весь личный состав сил Фронта ПОЛИСАРИО сверх численности, указанной Специальным представителем Генерального секретаря для сосредоточения или сбора в Западной Сахаре к востоку от песчаного вала и в Мавритании, должен быть выведен в районы сбора на территории Алжира. Места сосредоточения или сбора войск на территории Алжира и Мавритании предусматривалось определить по согласованию с алжирскими и мавританскими властями. Стороны также согласились с тем, что достигнутый компромисс никоим образом не должен изменять или каким-либо иным образом затрагивать международно признанные границы Западной Сахары. В ходе лиссабонского раунда переговоров обе стороны вновь подтвердили свою приверженность осуществлению положений плана урегулирования, касающихся освобождения военнопленных и политических заключенных, и согласились в полной мере сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста и с Независимым юристом.

11. В конце четвертого раунда прямых переговоров, проходивших 14–16 сентября 1997 года в Хьюстоне, Техас, Марокко и Фронт ПОЛИСАРИО достигли договоренности в отношении кодекса поведения для кампании по проведению референдума и важного заявления, касающегося полномочий Организации Объединенных Наций в течение переходного периода. Стороны также договорились о практических мерах по возобновлению процесса идентификации.

12. В своем докладе от 24 сентября 1997 года Генеральный секретарь отметил, что благодаря достижению этих соглашений, а также доброй воле и духу сотрудничества, проявленными в ходе переговоров, главные спорные вопросы, которые препятствовали осуществлению плана урегулирования, были успешно урегулированы. По его мнению, эти успехи создали условия, позволявшие перейти к осуществлению в полном объеме плана урегулирования. При этом Генеральный секретарь выразил надежду на то, что обе стороны, а также две страны-наблюдателя будут содействовать осуществлению соглашений в той же мере, в какой они содействовали их достижению. Он подчеркнул, что в конечном итоге возможность выполнения поставленных в плане задач будет полностью зависеть от того, будут ли стороны действительно заинтересованы в осуществлении плана урегулирования и договоренностей, достигнутых в ходе прямых переговоров. В связи с этим он рекомендовал МООНРЗС приступить к осуществлению плана и с этой целью возобновить и завершить процесс идентификации. При этом он отметил, что в случае одобрения его рекомендации Советом Безопасности, он направит в октябре 1997 года в район действия миссии техническую группу для переоценки потребностей в ресурсах, необходимых для развертывания МООНРЗС в полном составе.

13. 13 ноября 1997 года во исполнение резолюции 1133 (1997) Совета Безопасности и в соответствии с его докладом от 24 сентября (S/1997/742) Генеральный секретарь представил Совету всеобъемлющий доклад (S/1997/882) с подробным планом, графиком и финансовыми последствиями проведения референдума по вопросам самоопределения народа Западной Сахары в соответствии с планом урегулирования и достигнутыми между сторонами договоренностями в отношении его осуществления. В соответствии с графиком процесс идентификации тех, кто имеет право участвовать в референдуме, предполагалось завершить к 31 мая 1998 года, переходный период должен был начаться 7 июня 1998 года (день "Д"), а сам референдум был намечен на 7 декабря 1998 года.

14. В докладе Генерального секретаря от 13 ноября 1997 года, а также его письме от 13 декабря 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/974) представлена информация о ходе осуществления различных положений плана урегулирования, включая проведенную МООНРЗС подготовительную работу по возобновлению процесса идентификации к 1 декабря 1997 года. Исполняющий обязанности Специального представителя подробно обсудил с обеими сторонами различные вопросы, и обе стороны подтвердили свою приверженность безотлагательному возобновлению процесса идентификации и реализации практических мер, согласованных в ходе четвертого раунда прямых переговоров. На встречах с исполняющим обязанности Специального представителя стороны были информированы о планах МООНРЗС открыть 12 центров идентификации, 9 из которых должны работать одновременно. Был обновлен список вождей племен (шейхов), имеющих право свидетельствовать для целей идентификации, и были приняты меры в отношении отбора и предварительного согласования списков альтернативных представителей. Что касается списков вызываемых в Комиссию, то обеим сторонам была дана неделя для проверки нынешних адресов заявителей и максимум три недели для уведомления этих лиц, где бы они ни находились. В конце октября идентификационные документы, хранившиеся в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, были возвращены в Эль-Аюн, были определены потребности для первоначального открытия четырех центров идентификации и вместе со сторонами были намечены меры для возобновления деятельности центров в полном объеме. По завершении этих подготовительных мероприятий 3 декабря 1997 года МООНРЗС возобновила процесс идентификации в соответствии с планом.

15. 26 декабря 1997 года (S/1997/1023) Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности о своем намерении назначить г-на Чарльза Ф. Данбара (Соединенные Штаты Америки) Специальным представителем Генерального секретаря по Западной Сахаре; Совет согласился с этим назначением (см. письмо Председателя Совета от 30 декабря 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/1024)).

16. В своем докладе от 15 января 1998 года (S/1998/35) Генеральный секретарь отметил, что в ходе мероприятий по идентификации в Эль-Аюне для членов племенных групп H41, H61 и J51/52 и в лагерях Смара и Дахла в районе Тиндуфа для членов племенных групп J51/52 в Эль-Аюн явились без вызова 3927 человек и в районе Тиндуфа – 495 человек; в последующие дни в Эль-Аюн явились также 8613 человек, в основном из группы H61. Фронт ПОЛИСАРИО заявил протест в связи с тем, что Марокко нарушает Хьюстонские соглашения в отношении идентификации неприглашенных лиц. Генеральный секретарь в консультации со своим Личным посланником и в соответствии с положениями Хьюстонских соглашений принял решение поручить МООНРЗС в кратчайшие сроки приступить к идентификации лиц, явившихся без вызова в дни явки их соответствующих племенных групп. Он также принял решение о проведении мероприятий по идентификации заявителей, относящихся к живущим в северной части Марокко "бесспорным" племенам, в двух местах на севере Марокко, где число заявителей-резидентов превышает 10 000 человек, т.е. в Эль-Келаа-де-Срагне и Сиди-Касеме, а не в Тантане и Гулимине, расположенных в южной части Марокко, где первоначально планировались эти мероприятия.

17. В своем письме на имя Председателя Совета Безопасности от 19 февраля 1998 года (S/1998/142) Генеральный секретарь сообщил Совету, что 9 февраля 1998 года в район миссии прибыл его недавно назначенный Специальный представитель г-н Данбар. В Рабате его принял Его Величество король Марокко и старшие должностные лица правительства Марокко, а в районе Тиндуфа – Генеральный секретарь Фронта ПОЛИСАРИО и другие руководители Фронта. Он встретился также с алжирскими властями в городе Алжир и намеревался в скором времени отбыть в Нуакшот для встречи с мавританскими властями. Процесс идентификации прерывался болезнями шейхов, песчаными бурями, спорами между сторонами и изменением процедур приезда и отъезда делегаций ПОЛИСАРИО в аэропорту Эль-Аюна, после чего в аэропорту Тиндуфа были приняты ответные

меры в отношении марокканских делегаций. Из-за этого и других факторов напряженность в отношениях между сторонами заметно усилилась. Стороны заявили об оговорках в отношении содержащихся в докладе Генерального секретаря от 15 января (S/1998/35) решений, касающихся центров в Марокко и идентификации племенных групп H41, H61 и J51/52.

18. В своем докладе от 13 апреля 1998 года (S/1998/316) Генеральный секретарь отметил, что, хотя было идентифицировано в общей сложности 101 772 человека, процесс идентификации едва ли удастся завершить к установленной дате – 31 мая 1998 года. Задержка связана с замедлением деятельности по идентификации в феврале и марте и отсутствием прогресса в решении вопроса об идентификации заявителей из трех вышеупомянутых племенных групп. Кроме того, атмосфера взаимного недоверия не способствовала выполнению задачи МООНРЗС. По мнению Генерального секретаря, май и июнь будут решающими для определения того, можно ли завершить идентификацию всех заявителей, которых еще предстоит охватить, к концу июля 1998 года и можно ли найти решение проблемы этих трех групп. Если к концу июня в процессе идентификации и поиске решений спорного вопроса об этих группах будет достигнут достаточный прогресс, он представит в своем следующем докладе Совету Безопасности рекомендации в отношении пересмотренного графика полного осуществления плана урегулирования, включая меры по подготовке к созданию Комиссии по референдуму. Если же, однако, проблема трех "оспариваемых" групп не будет решена и если останутся неидентифицированными большое число заявителей из "бесспорных" племен, Генеральный секретарь будет рекомендовать Совету Безопасности пересмотреть вопрос о мандате МООНРЗС.

III. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ

19. Совет Безопасности рассмотрел доклады Генерального секретаря (S/1997/742 и Add.1, S/1997/882 и Add.1, S/1998/35 и S/1998/316) и принял нижеследующие решения.

20. 29 сентября 1997 года на своем 3821-м заседании Совет Безопасности принял резолюцию 1131 (1997), постановляющая часть которой гласит:

"1. постановляет продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), в соответствии с рекомендацией Генерального секретаря, содержащейся в его докладе, до 20 октября 1997 года;

2. приветствует другие рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря от 25 сентября 1997 года, и выражает готовность рассмотреть дальнейшие меры в соответствии с этими рекомендациями;

3. постановляет продолжать заниматься этим вопросом".

21. 20 октября 1997 года на своем 3825-м заседании Совет Безопасности принял резолюцию 1133 (1997), постановляющая часть которой гласит:

"1. призывает стороны продолжать свое конструктивное сотрудничество с Организацией Объединенных Наций посредством осуществления в полном объеме плана урегулирования и достигнутых ими договоренностей в отношении его осуществления;

2. постановляет продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) до 20 апреля 1998 года, для того чтобы МООНРЗС могла продолжить выполнение своих задач по идентификации, и увеличить

ее численность в соответствии с рекомендацией Генерального секретаря, содержащейся в его докладе;

3. просит Генерального секретаря начать идентификацию имеющих право голоса лиц в соответствии с планом урегулирования и договоренностями, достигнутыми между сторонами, с целью завершить процесс к 31 мая 1998 года;

4. просит Генерального секретаря представить Совету, не позднее 15 ноября 1997 года, всеобъемлющий доклад, включая подробный план, график и финансовые последствия проведения референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с планом урегулирования и достигнутыми между сторонами договоренностями в отношении его осуществления;

5. просит Генерального секретаря докладывать Совету каждые 60 дней – считая с даты продления мандата МООНРЗС – о ходе осуществления плана урегулирования и договоренностей, достигнутых между сторонами, и регулярно информировать Совет о всех значительных событиях в течение промежуточного периода;

6. постановляет продолжать заниматься этим вопросом".

22. 26 января 1998 года на своем 3849-м заседании Совет Безопасности принял резолюцию 1148 (1998), постановляющая часть которой гласит:

"1. одобряет развертывание инженерного подразделения, необходимого для проведения операций по разминированию, и дополнительного административного персонала, необходимого для поддержки развертывания военного персонала, как предложено в приложении II к докладу Генерального секретаря от 13 ноября 1997 года;

2. заявляет о своем намерении положительно рассмотреть просьбу в отношении остального дополнительного военного имущества и имущества гражданской полиции для МООНРЗС, как предложено в приложении II к докладу Генерального секретаря от 13 ноября 1997 года, как только Генеральный секретарь сообщит о том, что процесс идентификации достиг той стадии, когда размещение такого имущества становится необходимым;

3. призывает обе стороны сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря и продолжать сотрудничество с Комиссией по идентификации, учрежденной согласно плану урегулирования, в целях обеспечения своевременного завершения процесса идентификации в соответствии с планом урегулирования и достигнутыми между сторонами договоренностями в отношении его осуществления;

4. просит Генерального секретаря полностью информировать Совет Безопасности о дальнейших событиях в процессе осуществления плана урегулирования;

5. постановляет продолжать заниматься этим вопросом".

23. 17 апреля 1998 года на своем 3873-м заседании Совет Безопасности принял резолюцию 1163 (1998), постановляющая часть которой гласит:

"1. постановляет продлить мандат МООНРЗС до 20 июля 1998 года, с тем чтобы МООНРЗС могла продолжить выполнение своих задач по идентификации с целью завершить этот процесс;

2. призывает стороны конструктивно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, Специальным представителем Генерального секретаря и Комиссией по идентификации, учрежденной в соответствии с планом урегулирования, с тем чтобы завершить этап выполнения плана урегулирования, связанный с идентификацией избирателей, и выполнить достигнутые договоренности в отношении его осуществления;

3. отмечает продолжающееся развертывание саперных подразделений, необходимых для проведения работ по разминированию, и административных сотрудников, необходимых для поддержки развертывания военного персонала, как это предложено в приложении II к докладу Генерального секретаря от 13 ноября 1997 года (S/1997/882) и более подробно изложено в рекомендациях в докладе Генерального секретаря от 13 апреля 1998 года;

4. вновь заявляет о своем намерении позитивно рассмотреть просьбу в отношении оставшегося дополнительного военного и полицейского имущества для МООНРЗС, как это предложено в приложении II к докладу Генерального секретаря от 13 ноября 1997 года, как только Генеральный секретарь сообщит о том, что процесс идентификации достиг этапа, на котором развертывание этого имущества имеет важное значение;

5. призывает правительства Марокко, Алжира и Мавритании заключить соответствующие соглашения о статусе сил с Генеральным секретарем и напоминает, что до заключения таких соглашений временно будет действовать типовое соглашение о статусе сил от 9 октября 1990 года (A/45/594), как это предусмотрено в резолюции 52/12 в Генеральной Ассамблее;

6. просит Генерального секретаря информировать Совет каждые 30 дней начиная с даты продления мандата МООНРЗС о ходе осуществления плана урегулирования и достигнутых между сторонами договоренностей и регулярно сообщать Совету о всех происходящих важных событиях в промежуточный период, а также, при необходимости, информировать его о сохраняющейся действенности мандата МООНРЗС;

7. постановляет продолжать заниматься этим вопросом".

IV. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

24. На пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи ряд представителей в своих заявлениях в ходе общих прений затронули вопрос о Западной Сахаре.

25. На своем 2-м заседании 30 сентября 1997 года Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) Генеральной Ассамблеи постановил провести общие прения по пункту 18 повестки дня, озаглавленному "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам", включая вопрос о Западной Сахаре. В ходе рассмотрения этого вопроса Комитет имел в своем распоряжении, в частности, доклад Генерального секретаря (A/52/364 и Add.1), представленный в соответствии с резолюцией 51/143 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1996 года.

26. На своем 5-м заседании 9 октября 1997 года Четвертый комитет заслушал четырех петиционеров по вопросу о Западной Сахаре, в том числе представителя Фронта ПОЛИСАРИО (А/С.4/52/SR.5). В своем заявлении последний указал, что после выхода из опасного тупика, в котором оказался мирный процесс в Западной Сахаре, возникли новые перспективы. Есть все основания полагать, что международное сообщество имеет реальную возможность окончательно и на справедливой основе покончить с порожденным деколонизацией конфликтом в Западной Сахаре. Решение Генерального секретаря назначить г-на Джеймса Бейкера III своим Личным посланником в Западной Сахаре и возложить на него задачу обеспечения выхода из тупика было с удовлетворением встречено Фронтом ПОЛИСАРИО, который подтвердил свою готовность к сотрудничеству в целях обеспечения успеха миссии г-на Бейкера. В результате прямых переговоров между Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО обе стороны достигли договоренностей, которые могут помочь решить проблемы, до сих пор мешавшие или способные помешать в будущем осуществлению мирного плана.

27. Достигнут ощутимый прогресс в направлении процесса подготовки референдума в западной Сахаре в нужное русло. Прежняя тупиковая ситуация сменилась новым позитивным развитием событий, которое может и должно завершиться проведением референдума, результаты которого не будут вызывать сомнений ни у народа Сахары, ни, следовательно, у международного сообщества. Этого добивался Специальный комитет 24-х и, таким образом, Четвертый комитет на протяжении последних 30 лет. Оба органа должны испытывать удовлетворение, поскольку их настойчивые усилия по осуществлению процесса деколонизации в Западной Сахаре, особенно в наиболее трудные моменты, может, наконец, дать ощутимые результаты.

28. Этот решающий момент налагает на Организацию Объединенных Наций и ОАЕ историческую ответственность - не жалеть усилий для того, чтобы договоренности, достигнутые совместно самими Фронтом ПОЛИСАРИО и Марокко, при решительной поддержке, выразившейся в настойчивых усилиях этого Комитета и посреднической деятельности одного из авторитетных государственных деятелей, стали прочной основой для нового динамичного и неодолимого развития процесса вплоть до его справедливого и окончательного завершения.

29. На 7-м заседании Комитета 13 октября 1997 года Постоянный представитель Марокко заявил, что Марокко не ходатайствовало о заслушании петиционеров. Оно могло бы просить тех, кто бежал из лагеря Хамада, рассказать Комитету о страданиях, пережитых ими за годы заточения, лишения и нищеты. Марокко полагало, что переговоры в Лиссабоне, Лондоне и Хьюстоне, проведенные при содействии г-на Бейкера, ознаменовали начало нового этапа и что вторая сторона будет рада выходу процесса из тупика, в который она же его и завела (как указано в ноябрьском 1995 года докладе Генерального секретаря).

30. Петиционеры говорили о проведенной Испанией в 1974 году переписи населения, но не сказали, что на переговорах в Хьюстоне было подтверждено, что перепись является лишь одним из принимаемых в расчет критериев. Петиционеры также вскользь упомянули признанный факт исхода населения на север, но ничего не сказали о свидетельствах разработчиков операции "Метла" ("Escouvillon") 1958 года, в ходе которой около 40 000 сахарцев бежали на север, как это указано в книге г-на Патрика Рено под названием "Бои в Сахаре". Был обойден молчанием неоспоримый факт, а именно - что участники боев, преследуемые двумя армиями, к тому же применявшими авиацию, могли уйти только на север. Расположенная на юге Мавритания к тому моменту еще не добилась независимости, так же, как и Алжир - на востоке.

31. В целях содействия возобновлению процесса референдума Марокко согласилось - в ответ на призыв Генерального секретаря и при участии г-на Бейкера - установить контакт с нынешними представителями части сахарцев, удерживаемых в лагерях Хамады. Марокко участвовало в

переговорах в Лиссабоне, Лондоне и Хьюстоне, на которых были уточнены некоторые аспекты плана урегулирования. Марокко считает, что благодаря усилиям г-на Бейкера никто не может ставить под сомнение четко определенные правила, касающиеся права сахарцев на идентификацию в местах их нахождения; Марокко убеждено в том, что обе стороны будут придерживаться уточнений, касающихся других определенных в плане и его компонентах целей, включая вопросы о местах сосредоточения войск, беженцев и военнопленных, а также кодекс поведения.

32. Марокко будет продолжать как и раньше сотрудничать с МООНРЗС в деле организации референдума. Референдум подтвердил не только юридическую и историческую принадлежность Сахары Марокко, но и станет свидетельством преданности части марокканского народа своей нации, своему королевству и своему королю.

33. Будучи убеждена в том, что данный вопрос относится исключительно к кругу ведения Совета Безопасности, делегация Марокко тем не менее содействовала разработке компромиссного проекта. Она разъяснит свою позицию при рассмотрении проекта резолюции по данному вопросу.

34. На 4-м заседании Комитета 8 октября 1997 года Постоянный представитель Алжира заявил, что в Западной Сахаре, где гордый и смелый народ на протяжении более 20 лет отстаивал свое право на самоопределение, после многолетней тупиковой ситуации начался новый динамичный процесс. Этому в значительной мере способствовало назначение Генеральным секретарем в качестве своего Личного посланника г-на Джеймса Бейкера III. Прогресс, достигнутый Королевством Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО в ходе пяти раундов прямых переговоров, позволил достичь общей договоренности по оставшимся нерешенными вопросам, которые препятствовали осуществлению плана урегулирования. Обе стороны также подтвердили готовность оказывать содействие Организации Объединенных Наций, которая, согласно плану урегулирования, должна организовать и провести референдум таким образом, чтобы не было никаких препятствий ни для его участников, ни для аккредитованных наблюдателей. Генеральной Ассамблее следует сохранять бдительность и продолжать играть ключевую роль в этом процессе, поддерживая осуществление плана урегулирования и оказывая политическую и моральную помощь Совету Безопасности и Генеральному секретарю в их усилиях по скорейшему проведению долгожданного референдума о самоопределении.

35. Алжир, как соседняя страна и официальный наблюдатель, будет и впредь решительно поддерживать Генерального секретаря и его Специального представителя в их усилиях по осуществлению плана урегулирования и Хьюстонских соглашений. Мирный процесс в Западной Сахаре достиг решающего этапа. Исходя из этого, Комитет и Генеральная Ассамблея должны принять к сведению процесс развития событий и вновь подтвердить ответственность Организации Объединенных Наций перед народом Западной Сахары и вновь заявить о своей поддержке усилий Генерального секретаря по осуществлению плана урегулирования. Им следует также настоятельно призвать Королевство Марокко и Фронт ПОЛИСАРИО поддерживать достигнутый уровень сотрудничества и продолжать выполнять свои обязательства. Народ Магриба надеется, что обе стороны будут честно выполнять достигнутые в Хьюстоне договоренности и что в регионе воцарятся мир и согласие.

36. На своем 9-м заседании 27 октября 1997 года Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.4/52/L.5, озаглавленный "Вопрос о Западной Сахаре". Подробная информация о рассмотрении Комитетом этого пункта на пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи содержится в соответствующем докладе Комитета Ассамблее (A/52/613).

37. На том же заседании после принятия указанного проекта резолюции Постоянный представитель Марокко заявил, что Марокко всегда считало Западную Сахару неотъемлемой частью

своей территории и с момента получения независимости пыталось вернуть ее, в том числе при содействии Организации Объединенных Наций. Не снимая традиционных оговорок своей делегации относительно юрисдикции Организации Объединенных Наций и рамок обсуждений, он поддержал проект резолюции и заявил, что будет по-прежнему всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в осуществлении плана урегулирования.

38. 10 декабря 1997 года по рекомендации Четвертого комитета Генеральная Ассамблея без голосования приняла резолюцию 52/75, озаглавленную "Вопрос о Западной Сахаре", постановляющая часть которой гласит:

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря;
2. с удовлетворением принимает к сведению договоренности, достигнутые между Королевством Марокко и Народным фронтом освобождения Сегиет эль-Хамра и Рио-де-Оро в отношении осуществления плана урегулирования в ходе проведенных ими в частном порядке прямых переговоров под эгидой Личного посланника Генерального секретаря г-на Джеймса Бейкера III, и настоятельно призывает стороны осуществить эти договоренности в полном объеме и добросовестно;
3. настоятельно призывает обе стороны продолжать сотрудничать с Генеральным секретарем и его Личным посланником и воздерживаться от любых действий, которые могли бы подорвать осуществление плана урегулирования и достигнутых договоренностей в отношении его осуществления;
4. высоко оценивает усилия Генерального секретаря и его Личного посланника по обеспечению достижения упомянутых договоренностей, а также сотрудничество, продемонстрированное обеими сторонами, и настоятельно призывает их продолжать такое сотрудничество в целях содействия быстрому осуществлению плана урегулирования;
5. вновь подтверждает ответственность Организации Объединенных Наций перед народом Западной Сахары, как это предусмотрено в плане урегулирования;
6. вновь заявляет о своей поддержке дальнейших усилий Генерального секретаря по организации Организацией Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства и наблюдению за проведением референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с резолюциями 658 (1990) и 690 (1991) Совета Безопасности, в которых Совет утвердил план урегулирования для Западной Сахары;
7. принимает к сведению резолюцию 1131 (1997) Совета Безопасности;
8. предлагает Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать рассматривать положение в Западной Сахаре с учетом конструктивного текущего процесса осуществления плана урегулирования и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу;
9. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции".

v. ПРОЧИЕ СОБЫТИЯ

39. 27 марта 1998 года Комиссия по правам человека приняла без голосования резолюцию по вопросу о Западной Сахаре, в которой с удовлетворением приняла к сведению соглашения, заключенные двумя сторонами в ходе состоявшихся между ними прямых конфиденциальных переговоров под эгидой Джеймса Бейкера III, и настоятельно призвала их выполнять эти соглашения в полном объеме и продолжать сотрудничать с Генеральным секретарем и его Личным посланником. Она также настоятельно призвала стороны "не предпринимать никаких инициатив, которые могли бы подрвать осуществление плана урегулирования и соглашений о его осуществлении".

Примечание

¹ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок пятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1990 года, документ S/21360; и там же, сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года, документ S/22464.
